

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/5
2 November 2012

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثامن و الستون
مونتريال، 3-7 ديسمبر/كانون الأول 2012

خطط أعمال الفترة 2012-2014 وحالات التأخير في تقديم الشرائح السنوية

مقدمة

1 تنتظر هذه الوثيقة في تخطيط الأعمال في ضوء الموافقات الصادرة في الاجتماعين السادس والسبع والسبعين، والطلبات والتوصيات المقدمة بشأن التمويل إلى الاجتماع الثامن والسبعين والمخصصات في خطط أعمال الفترة 2012-2014. وتتناول أولاً، المقررات المتخذة في الاجتماع السادس والسبعين فيما يتعلق بخطط أعمال الفترة 2012-2014، أخذة بعين الاعتبار خطط الأعمال المعدلة لألمانيا في الاجتماع السابع والسبعين. ثم تشير إلى المدى الذي تتجاوز فيه الموافقات والطلبات المقدمة القيم الواردة في خطط الأعمال لعام 2012 وكذلك للفترة التخطيطية 2012-2014، من أجل رصد الالتزامات تماشياً مع المقرر 5/66 (هـ).

2 وتغطي الوثيقة أيضاً الأنشطة التي لم تقدم إلى الاجتماع الثامن والسبعين طبقاً للفئات المطلوبة للائتمثال والفئات غير المطلوبة للائتمثال، وتتناول احتياجات فترة السنوات الثلاث 2013-2015 في ضوء المقرر 5/66 (هـ) والالتزامات المعترمة الاضطلاع بها في المستقبل

3 وعملاً بالمقرر 3/53(ج)، يجري تناول المعلومات عن حالات التأخير في تقديم الطلبات في سياق استعراض تنفيذ خطط الأعمال في الاجتماعين الثاني والثالث من كل عام.

4 وعملاً بالمقرر 14/67 (ب)، تم أيضاً تقديم المعلومات عما جرى من حوارات بين الوكالات المنفذة والبلدان بشأن التقييم النوعي للأداء في خطط أعمال عام 2011.

5 وتختتم الوثيقة ببعض الملاحظات والتوصيات.

خطط الأعمال

المقررات المتخذة بشأن خطط الأعمال للفترة 2012 - 2014

6 يعرض الجدول 1 المخصصات لخطط أعمال الفترة 2012-2014 حسب تعديل اللجنة التنفيذية في اجتماعها السادس والسبعين، مع أخذ خطة أعمال ألمانيا المعدلة في الاجتماع السابع والسبعين في الاعتبار. ويشمل الجدول أيضاً معلومات عن الاتفاقات المتعددة السنوات التي وافقت اللجنة التنفيذية على تمويلها من حيث المبدأ بعد عام 2014.

الجدول 1

تخصيص الموارد وخطط أعمال الفترة 2012-2014 والشرائح السنوية للاتفاقات المتعددة السنوات الموافق عليها من حيث المبدأ (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الاتفاقات متعددة السنوات الموافق عليها بعد 2014	المجموع	2014	2013	2012	
					المطلوب للائتمثال
	185 066	43 144	79 255	62 667	الاتفاقات المتعددة السنوات الموافق عليها
	79 184	26 395	26 395	26 395	الهيدروكلوروفلوروكربون - الإنتاج
	342	342			الهيدروكلوروفلوروكربون - الإعداد للإنتاج - المرحلة الثانية
73 047	74 991	11 681	27 564	35 746	خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمشاريع الاستثمارية لهذه الخطط
	507	0	0	507	خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون - المساعدة التقنية

الاتفاقات متعددة السنوات الموافق عليها بعد 2014	المجموع	2014	2013	2012	
	101			101	إعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية - المرحلة الأولى
	4 403	2 765	1 638		إعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية - المرحلة الثانية
	10			10	إعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية - المساعدة التقنية
	73		73		بروميد الميثيل
	0				التكاليف الموحدة
	30 900	10 606	10 297	9 997	برنامج المساعدة على الامتثال
	18 127	6 222	6 041	5 865	الوحدة الأساسية
	26 829	10 595	5 639	10 595	التعزيز المؤسسي
	19 863	6 752	6 620	6 491	تكاليف الأمانة/اللجنة التنفيذية/أمين الخزانة (باستثناء تمويل النظير الكندي)
	73 047	440 397	118 502	158 374	المجموع الفرعي (المطلوب للامتثال)
					غير المطلوب للامتثال
	7 925		1 715	6 210	غير مطلوب وفقا للنموذج - التخلص
	101			101	غير مطلوب وفقا للنموذج - الإعداد للتخلص
	101		101		غير مطلوب وفقا للنموذج - بروميد الميثيل - غير استثماري
	8 126	0	1 816	6 311	المجموع الفرعي (غير مطلوب للامتثال)
	73 047	*448 523	118 502	164 684	المجموع الكلي

- يوجد فارق في القيمة الإجمالية لخطط أعمال الفترة 2012-2014 عن 450 مليون دولار في تجديد الموارد بسبب تعديل خطة أعمال ألمانيا في الاجتماع السابع والستين وحذف إعداد المشاريع للمصانع المتحولة وفقا للمقرر 5/66 (أ) (5).

7 ويبين الجدول 2 توزيع المخصصات على الوكالات في خطط الأعمال للفترة 2012-2014.

الجدول 2

موجز خطط أعمال الفترة 2012-2014 بعد تعديل اللجنة التنفيذية في اجتماعها السادس والستين حسب الوكالة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	2014	2013	2012	الوكالة
11 352	488	2 305	8 559	ثنائية
102 126	22 136	43 749	36 241	اليونديبي
60 594	20 651	19 852	20 091	اليونيب
111 282	30 296	32 848	48 137	اليونيدو
143 306	38 178	59 964	45 164	البنك الدولي
19 863	6 752	6 620	6 491	تكلفة الأمانة/اللجنة التنفيذية/أمين الخزانة (فيما عدا التمويل المنظر الكندي)
*448 523	118 502	165 337	164 684	المجموع

* يوجد فارق في القيمة الإجمالية لخطط أعمال الفترة 2012-2014 عن 450 مليون دولار في تجديد الموارد بسبب تعديل خطة أعمال ألمانيا في الاجتماع السابع والستين وحذف إعداد المشاريع للمصانع المتحولة وفقا للمقرر 5/66 (أ) (5).

الموافقات في الاجتماعين السادس والستين والسابع والستين والطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين

8 يتناول هذا القسم قيم الطلبات المقدمة مقابل القيم الواردة في خطط أعمال عام 2012 وكذلك مجموع قيم الاتفاقات المتعددة السنوات المقدمة مقابل قيمها في خطط أعمال الفترة 2012-2014.

خطط أعمال العام 2012

9 يعرض الجدول 3 الموافقات الصادرة في الاجتماعين السادس والستين والسابع والستين والطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين حتى 22 تشرين الأول/أكتوبر 2012. ويشير إلى المدى الذي تجاوزت فيه الموافقات والطلبات المقدمة القيم المعينة لها في خطط الأعمال، أو كانت أقل منها. ويبين الجدول أن اللجنة التنفيذية، في اجتماعها السادس والستين، وافقت على مشروعات تزيد قيمتها بما مجموعه 6 119 669 دولارا أمريكيا عن المشار إليه في خطط أعمال عام 2012 لهذه المشروعات. ويرجع ذلك بدرجة كبيرة إلى الأموال الموافق عليها بما يتجاوز القيم الواردة في خطط الأعمال لخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التالية حسب المبالغ المبينة: الهند (2.1 مليون دولار أمريكي)، والكويت (1.4 مليون دولار أمريكي)، والجزائر (725 796 دولارا أمريكيا) وكوت ديفوار (594 710 دولارات أمريكية).

10 ويبين الجدول 3 أيضا أن اللجنة التنفيذية وافقت في اجتماعها السابع والستين على مشروعات تتجاوز قيمتها القيم الواردة لهذه المشروعات في خطط أعمال العام 2012 بمبلغ إجمالي قدره 727 441 دولارا أمريكيا. ويرجع هذا بدرجة كبيرة إلى الموافقة على مبالغ تتجاوز القيم الواردة في خطط الأعمال لمشروع لإزالة المواد المستنفدة للأوزون في الصين.

الجدول 3

قيم خطط أعمال العام 2012 والموافقات والطلبات المقدمة (بالدولار الأمريكي)

الرصيد (أعلى)/أقل من مستويات خطط الأعمال	الموافقات/الطلبات المقدمة		قيمة خطط أعمال 2012	الاجتماع
	ليست في خطط أعمال 2012	في خطط أعمال 2012		
(6 119 669)	860 249	32 217 612	26 958 192	الاجتماع السادس والستون
(727 441)	246 927	10 327 430	9 846 916	الاجتماع السابع والستون
(6 847 110)	1 107 176	42 545 042	36 805 108	المجموع الفرعي
(64 724 739)	1 674 276	177 465 534	114 415 071	الاجتماع الثامن والستون
446 486		6 044 683	6 491 169	تكاليف الأمانة/اللجنة التنفيذية/أمين الخزانة (باستثناء تمويل النظير الكندي)
6 973 028			6 973 028	الرصيد
(64 152 335)	2 781 452	226 055 259	164 684 376	المجموع

11 وتشمل الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين قيم مشروعات تبلغ 179 139 810 دولارات أمريكية (بما في ذلك مبلغ 1 674 276 دولارا أمريكيا لم يكن في خطط الأعمال)، وهي تتجاوز المبلغ الوارد لها في خطط أعمال عام 2012 بمقدار 64.7 مليون دولار أمريكي. وتتمثل الأسباب الرئيسية لتجاوز مخصصات عام 2012 فيما يلي: خطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصين (48.9 مليون دولار أمريكي) وخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لتايلند (6.2 ملايين دولار أمريكي)، والبحرين (2.7 مليون دولار أمريكي)، والمملكة العربية السعودية (2.4 مليون دولار أمريكي)، وتركيا (1.2 مليون دولار أمريكي).

12 وتتمثل الطلبات المقدمة غير المدرجة في خطط الأعمال في أنشطة تتعلق بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ومشروع لتقديم المساعدة التقنية في تدمير المواد المستنفدة للأوزون ومشروع لتعزيز المؤسسة. وتشمل أنشطة الهيدروكلوروفلوروكربون ما يلي: خطط جديدة لإدارة إزالة المواد

الهيدروكلوروفلوروكربونية في إثيوبيا والفلبين وأوغندا (اليونيب واليونيدو)، والشريحة الثانية من خطة لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع بوليوالات الرغاوي في كوبا (اليونديبي)، وشريحة ثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في غواتيمالا (اليونيدو). وتشمل المشروعات الأخرى غير المدرجة في خطة الأعمال مشروعاً لتقديم المساعدة التقنية لتدمير المواد المستنفدة للأوزون في بلدان وسط أفريقيا (فرنسا) ومشروعاً لبدء التعزيز المؤسسي في جنوب السودان.

13 ويعرض الجدول 4، حسب الوكالة، قيمة الحسابات الواردة في خطط أعمال العام 2012 ورصيد الأموال من المشروعات الواردة في خطط أعمال العام 2012 التي لم يتم تقديمها.

الجدول 4

خطط أعمال العام 2012 والموافقات والطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والسبع والرصيد فوق/دون مستويات خطط الأعمال، حسب الوكالة (بالدولار الأمريكي)*

بند الميزانية	القيمة الإجمالية في خطط أعمال 2012	الموافقات في الاجتماع السادس والسبعين	الموافقات في الاجتماع السابع والسبعين	الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والسبعين	الرصيد (فوق/دون) المستويات الواردة في خطط الأعمال
الوكالات الثنائية	8 558 904	2 683 091	1 076 800	4 196 338	602 675
اليونديبي	36 241 355	14 783 233	692 934	23 753 646	(2 988 458)
اليونيب	20 091 332	2 559 418	1 432 311	15 430 544	669 059
اليونيدو	48 137 449	12 068 911	6 418 444	38 898 854	(9 248 760)
البنك الدولي	45 164 166	983 208	953 868	96 860 428	(53 633 338)
تكاليف الأمانة/اللجنة التنفيذية/أمين الخزانة (باستثناء النظير الكندي)	6 491 169			6 044 683	446 486
المجموع	164 684 376	33 077 861	10 574 357	185 184 493	(64 152 335)

* تشمل تكاليف الوحدة الأساسية.

14 ويعزى السبب الرئيسي في أن الطلب المقدم من الأمانة يقل عن المخصص في خطة الأعمال إلى أنه تم تقدير قيمة خطط الأعمال لعام 2012 على أساس مساهمات النظير الكندي لعام 2010 التي زادت فيما بعد فخفضت بذلك تكاليف الأمانة، الخ بالنسبة للصندوق.

قيمة المشروعات التي لم تقدم

15 يتناول الجدول 5 القيمة المتبقية للأنشطة غير المقدمة إلى الاجتماع السادس والسبعين أو السابع والسبعين أو الثامن والسبعين، التي كانت مدرجة في خطط أعمال العام 2012. وهو يشير إلى أنه لم تقدم إلى أي من الاجتماع السادس والسبعين أو السابع والسبعين أو الثامن والسبعين أنشطة مطلوبة للامتثال تبلغ قيمتها 5.06 ملايين دولار أمريكي.

الجدول 5

الأنشطة المتبقية في خطط أعمال العام 2012

والمشروعات التي لم تقدم (دولار أمريكي)

المبلغ غير المطلوب للامتثال	المبلغ المطلوب للامتثال	قيمة خطط أعمال 2012 المتبقية	الوكالة
672 253	672 253	1 344 506	الوكالات الثنائية
92 376	760 040	852 416	اليونديبي
139 156	3 138 322	3 277 478	اليونيب
1 004 514	228 299	1 232 813	اليونيدو
0	265 815	265 815	البنك الدولي
1 908 299	5 064 729	6 973 028	المجموع

16 وترد في المرفق الأول قائمة تفصيلية بجميع الأنشطة المطلوبة للامتثال التي لم تقدم هذا العام. ويحتوي المرفق الأول على نوعين رئيسيين من الأنشطة المتعلقة بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمتعلقة بالتعزيز المؤسسي. وهناك 13 نشاطا متعلقا بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في 9 بلدان تبلغ قيمتها 2.08 مليون دولار أمريكي، و28 نشاطا للتعزيز المؤسسي تبلغ قيمتها 2.99 مليون دولار أمريكي لم تكن مدرجة حسب المخطط له خلال عام 2012. وترد في المرفق الثاني قائمة بالأنشطة غير المطلوبة للامتثال (بمجموع قيمته 1.91 مليون دولار أمريكي). ويشمل المرفق الثاني ثمانية أنشطة لتدمير المواد المستنفدة للأوزون. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب إلى الوكالات المنفذة معالجة هذه الأنشطة في خطط أعمالها للفترة 2013-2015.

خطط أعمال الفترة 2012-2014

17 ترد في الجدول 6 الموافقات الصادرة في الاجتماعين السادس والستين والسابع والستين والطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين حتى 22 تشرين الأول/أكتوبر 2012 للاتفاقات المتعددة السنوات والأنشطة الأخرى، مقابل قيمها في خطط أعمال الفترة 2012-2014. ويشير الجدول إلى المدى الذي تتجاوز فيه هذه الموافقات والطلبات، أو تقل، عن القيم المحددة لها في خطط الأعمال. كما يبين أن اللجنة التنفيذية، في اجتماعها السادس والستين، وافقت على مشروعات بقيمة يزيد مجموعها 7 650 911 دولارا أمريكيا عن القيمة الواردة في خطط أعمال الفترة 2012-2014 لهذه المشروعات. ويرجع ذلك بدرجة كبيرة إلى خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي كان مجموع قيمها الموافق عليها يزيد عن قيمها في خطط أعمال الفترة 2012-2014 بالنسبة للجزائر (772 196 دولارا أمريكيا)، والهند (3.8 ملايين دولار أمريكي) والكويت (2.5 مليون دولار أمريكي).

18 ويبين الجدول 6 أيضا أن اللجنة التنفيذية وافقت في اجتماعها السابع والستين على مشروعات بقيمة يتجاوز مجموعها بمقدار 1 343 301 دولارا أمريكيا القيمة الواردة في خطط أعمال الفترة 2012-2014 لتلك المشروعات. ويعزى هذا بدرجة كبيرة إلى الأموال الموافق عليها بما يتجاوز قيم خطط الأعمال لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في جنوب أفريقيا.

الجدول 6

خطط أعمال الفترة 2012-2014 والموافقات والطلبات المقدمة في عام 2012 (دولار أمريكي)

الاجتماع	قيمة الطلبات المقدمة لعام 2012 في خطط الأعمال (من 2012 إلى 2014)	الطلبات المقدمة في عام 2012 (من 2012 إلى 2014)	الرصيد (فوق)/أدنى من المستويات الواردة في خطط الأعمال
الاجتماع السادس والستون	42 395 200	50 046 111	(7 650 911)
الاجتماع السابع والستون	14 074 271	15 417 572	(1 343 301)
المجموع الفرعي	56 469 471	65 463 683	(8 994 212)
الاجتماع الثامن والستون	292 519 802	422 239 507	(129 719 705)
المجموع	348 989 273	553 166 873	(138 713 917)

19 تشمل الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين قيم مشروعات تبلغ 422 239 507 دولارا أمريكيا وهو ما يتجاوز المبلغ المدرج لها في خطط أعمال الفترة 2012-2014 بمقدار 129.7 دولارا أمريكيا. ويرجع ذلك بدرجة كبيرة إلى قطاع الإنتاج : فخطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الصين قدمت وطلب لها مبلغ 280 مليون دولار أمريكي ويطلب منها مبلغ 210 ملايين دولار أمريكي لفترة السنوات الثلاث 2012-2014، باستثناء رسوم الوكالة، ويتجاوز مخصصات خطة الأعمال البالغة 79.5 مليون دولار أمريكي لفترة السنوات الثلاث الحالية بمقدار 130.5 مليون دولار أمريكي. وهذا معناه أنه بينما تتجاوز أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين بوجه عام قيمها في خطط الأعمال لعام 2012، فهي بصفة عامة أدنى من مستوياتها الإجمالية في خطط الأعمال للفترة 2012-2014.

خطط الأعمال للفترة 2013-2015

20 كما أشير في الجدول 1، فإن خطط الأعمال شملت أيضا معلومات عن أنشطة يُزمع القيام بها بعد فترة السنوات الثلاث 2012-2014 وتبلغ قيمتها 73 مليون دولار أمريكي. غير أن قيمة أنشطة خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الملتمزم بها بعد عام 2014 تبلغ 82 954 153 دولارا أمريكيا، منها 58 870 174 دولارا أمريكيا مقررة للعام 2015. وتشمل الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين مبلغ 97.5 مليون دولار أمريكي على هيئة أنشطة سيتم تمويلها بعد عام 2014، منها مبلغ 85.3 مليون دولار أمريكي مقررة للعام 2015. ومن المتوقع أن يُطلب مبلغ 6 888 946 دولارا أمريكيا في عام 2015 للأنشطة الموحدة المرتبطة بميزانية الأمانة/اللجنة التنفيذية/الرصد والتقييم/أمين الخزانة. وبهذا يصل المبلغ المطلوب إلى 151.1 مليون دولار أمريكي للأنشطة المقررة لعام 2015.

21 وينبغي الإشارة إلى أن خطط الأعمال للفترة 2012-2014 لا تشمل ميزانية لبرنامج المساعدة على الامتثال والوحدة الأساسية والتعزيز الوظيفي بعد عام 2014. ولم يكن التعزيز الوظيفي متضمنا في خطة الأعمال بعد عام 2014 انتظارا لقرار تتخذه اللجنة التنفيذية بشأنه. وعليه ففي حالة الموافقة في الاجتماع الثامن والستين على الطلبات المقدمة لما بعد عام 2014 على النحو المقدمة به واشتملت الطلبات على خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الملتمزم بها بالفعل لعام 2015، وفي حالة توافر مبلغ 150 مليون دولار أمريكي في العام لفترة السنوات الثلاث 2015-2017 كما كان الحال بالنسبة لفترة السنوات الثلاث 2012-2014، يمكن تجاوز ميزانية العام 2015 بمقدار 1.1 مليون دولار أمريكي (غير آخذين في الحسبان ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال والوحدة الأساسية والتعزيز الوظيفي التي قد تصل إلى مبلغ 22.4 مليون دولار أمريكي إضافي). وينبغي ملاحظة أنه لم تدرج أي مبالغ في هذا التقييم لخطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2015 في الصين لأن هذه الخطة تطلب التمويل في الأعوام 2012 و 2013 و 2014 و 2016، وليس في 2015.

22 وقد قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثالث والستين أنه "يمكن تمويل إعداد المشروعات لأنشطة المرحلة الثانية ويمكن إدراجه قبل استكمال المرحلة الأولى في خطط الأعمال للسنوات 2012-2014" (المقرر 5/63 (و) (1)). وفي الاجتماع السادس والستين، طلبت اللجنة التنفيذية إلى "أمانة الصندوق، بالتعاون مع الوكالات المنفذة، بإعداد مبادئ توجيهية للمرحلة الثانية من إعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ضوء أي تعليقات تطرح أثناء الاجتماع، بما في ذلك خيارات للإزالة حتى هدف الرقابة لعام 202 وخيارات للإزالة الكاملة، وفقا للجدول الزمني لبروتوكول مونتريال، وتقديم المسودة الأولى من هذه المبادئ التوجيهية إلى الاجتماع التاسع والستين للجنة التنفيذية" (المقرر 5/66 (ج)).

23 وينبغي أن تتناول خطط الأعمال للفترة 2013-2015 التمويل اللازم لبرنامج المساعدة على الامتثال والتعزيز المؤسسي والوحدة الأساسية وإعداد المشروعات للمرحلة الثانية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

الالتزامات في المستقبل

24 ستصدر إضافة قبل الاجتماع الثامن والستين للجنة التنفيذية وستشمل هذا القسم، على أساس مشاريع الاتفاقات قيد الإعداد حاليا. وستتناول الإضافة كذلك مدى تمشي الالتزامات في المستقبل المقدمة للموافقة عليها في الاجتماع الثامن والستين مع المبالغ المرتبطة بها في خطط أعمال الفترة 2012-2014. كما ستوضح مسالة التمويل المقترح في العام 2015.

حالات التأخير في تقديم الشرائح

25 يبينق هذا التقرير من تاريخ للتأخر في تقديم شرائح الاتفاقات المتعددة السنوات نتج عنه حالات تأخير في تحويل الأموال والوفاء بالالتزامات تمويل الأنشطة التي تتطلبها الشرائح السنوية. ويهدف إلى تمكين اللجنة التنفيذية من تشجيع البلدان والوكالات ذات الصلة على تعزيز جهودها المبذولة لتقديم الشرائح السنوية في أسرع وقت ممكن ومعالجة الصعوبات في الوفاء بالمواعيد النهائية فيما يتعلق بتقديمها.

26 قدمت اثنتان وعشرون شريحة من الشرائح البالغ عددها 26 شريحة يجب النظر فيها في الاجتماع الثامن والستين. وقدمت إحدى وعشرون شريحة من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لتسعة بلدان (أوروغواي وإيران (جمهورية - الإسلامية) والبرازيل وزمبابوي وسانت لوسيا والصين ومصر والمغرب والمكسيك). وقدمت أيضا شريحتان لبروميد الميثيل: إحداهما لغواتيمالا والأخرى لليمن.

27 وترد في الجدول 7 الشرائح الثلاث التي لم تقدم.

الجدول 7

الشرائح التي لم تقدم إلى الاجتماع الثامن والستين وأسباب عدم تقديمها

البلد	الوكالة	قطاع الاتفاقات متعددة السنوات	الشرائح	الطلب المحدد للتقديم	الاجتماع المقرر فيه تقديم الشريحة	المبلغ	اسباب التأخير والتاريخ المقرر للتقديم
أنغولا	اليونديبي	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	2012	الأخيرة	الثامن والستون	42 631	حالات التأخير في بدء المشروع وتغيير مسؤول الأوزون الوطني. الصرف أقل من 20 في المائة.
شيلي	اليونديبي	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	2012	الثانية	السادس والستون	577 659	الصرف أقل من 20 في المائة.
شيلي	اليونديبي	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	2012	الثانية	السادس والستون	45 344	الصرف أقل من 20 في المائة.

28 وأشارت الوكالات الرئيسية إلى أن هذه الشرائح سيتم ترحيلها إلى الاجتماع التاسع والستين. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب إلى الأمانة توجيه خطاب إلى هذه البلدان لحثها على تقديم هذه الشرائح إلى الاجتماع التاسع والستين.

التقارير عن الحوارات التي جرت مع البلدان بشأن التقييم النوعي للأداء في خطط الأعمال لعام 2011

29 طُلب في المقرر 14/67 (ب) إلى اليونيب والبنك الدولي إجراء حوارات صريحة وبناءة مع البلدان التي رُئي أن مستوياتها الفردية بالنسبة لبعض البنود في التقييم النوعي لأداء الوكالات المنفذة لخطط أعمالها للعام 2011 "أقل من مرضية" أو "غير مرضية". وقدمت جميع الوكالات تقارير في هذا الصدد.

30 وفيما يتعلق بأفغانستان، أجرى اليونيب مناقشات مع مسؤول الأوزون الوطني وقدم مساعدات للتوظيف وتوضيح الأدوار وتحسين الاتصال.

31 وعقب تعيين مسؤول الأوزون الوطني الجديد مباشرة، قام اليونيب ببعثة إلى هايتي في الفترة 9-13 أكتوبر/تشرين الأول لتقييم الحالة العامة في البلد والتباحث مع مسؤول الأوزون الوطني ومع مكتب اليونديبي في هايتي ومع وحدة الامتثال البيئي التابعة لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي الخيارات من أجل النهوض بالتنسيق في تنفيذ مشروعات بروتوكول مونتريال ورصدها.

32 وأشار اليونيب إلى الإجراءات التي اتخذها للنهوض بالمشاورات مع الجهات المعنية، ولكنه لم يتناول كيفية تحسين مكونات التدريب. وبالرغم من أن اليونيب أفاد بأنه ينظر في خيارات لتحسين تحويل المبالغ وإسداء المشورة التقنية الملائمة بشأن اتخاذ القرار المتعلق بالتكنولوجيا، فإنه لم يحدد ماهية الإجراءات التي ستتخذ. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب إلى اليونيب تقديم تقرير إلى الاجتماع التاسع والستين عن الإجراءات التي اتخذها بالنسبة للمشروعات في هايتي لتحسين مكونات التدريب وتحويل المبالغ ولتقديم المشورة التقنية الملائمة لاتخاذ القرار بشأن التكنولوجيا.

33 وفيما يتعلق بالهند، أشار البنك الدولي إلى أنه أجرى مناقشات صريحة وبناءة مع وحدة الأوزون الوطنية في البلد بشأن تحديات التنفيذ. وأشار إلى أنه كان يوجد اختلاف في المنظور المتعلق بالظروف، مما تسبب في حالات تأخير أدت إلى التقييم. وأشار البنك إلى أنه أدخل بالتالي بعض تغييرات على إدارة الفريق للمشروع.

ملاحظات

خطط الأعمال

خطط الأعمال للفترة 2012 – 2014 والطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين

34 طلبت اللجنة التنفيذية في اجتماعها السادس والستين إلى الأمانة "رصد ناتج توزيعات التمويل المقترحة في ضوء الالتزامات الموافق عليها لضمان توافر التمويل المخطط للوفاء بالالتزامات لكل من قطاعي استهلاك وإنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية" (المقرر 5/66 هـ)). واستنادا إلى الالتزامات الموافق عليها في الاجتماعين السادس والستين والسابع والستين، سوف يتعين على اللجنة التنفيذية أن توافق على مشروعات في الاجتماع الثامن والستين وفي العام 2013 والعام 2014 تقل بمقدار 8 994 212 دولارا أمريكيا عن مستوياتها في خطط أعمال الفترة 2012 - 2014. وهذا يعني أن الأنشطة الجديدة في فترة السنوات الثلاث 2012-2014 التي لم يُنظر فيها بعد سوف يلزم تخفيضها من مستوى التمويل المبين بقيمة إجمالية قدرها 9 ملايين دولار أمريكي للبقاء ضمن حدود ميزانية فترة السنوات الثلاث التي تبلغ 450 مليون دولار أمريكي. ويمكن أن يأتي هذا إما من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون أو من قطاع الإنتاج، أو من مزيج من كليهما. كما يمكن تعويض ذلك بعض الشيء بأنشطة

في خطط الأعمال غير مطلوبة للامتثال تبلغ قيمتها 1 908 299 دولارا أمريكيا لأنشطة تدمير المواد المستنفدة للأوزون (انظر الجدول 5) تمت الموافقة على إعداد مشروعاتها.

35 في حالة الموافقة على المشروعات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين بالشكل الذي قدمت به إلى اللجنة التنفيذية، سوف يتجاوز مستوى الالتزامات المخصصة لعام 2012 في خطط أعمال الفترة 2012 – 2014 بمقدار 129 719 705 دولارا أمريكيا (انظر الجدول 3) ولفترة السنوات الثلاث 2012-2014 بمقدار 129 719 705 دولارا أمريكيا (انظر الجدول 6). وهذا يصل تقريبا إلى المستوى الذي يتجاوز به طلب خطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الصين القيمة المخصصة له في خطط الأعمال (130.5 مليون دولار أمريكي) لأن الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين لخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية هي في حدود القيمة المخصصة لفترة السنوات الثلاث.

36 بموجب اختصاصات الصندوق المتعدد الأطراف (تقرير الاجتماع الرابع للأطراف في بروتوكول مونتريال، UNEP/OzL.Pro.4/15، المرفق التاسع)، "لا يجوز الدخول في التزامات قبل استلام المساهمات..." (الفقرة 20) و "في حالة ما إذا توقع كبير موظفي أمانة الصندوق حدوث نقص في الموارد خلال الفترة المالية ككل، يجوز له تعديل الميزانية التي وافقت عليها الأطراف بحيث يمكن تغطية النفقات بالكامل في جميع الأوقات من المساهمات الواردة" (الفقرة 19).

37 وفي حالة موافقة اللجنة التنفيذية على مستويات التمويل قبل ميزانية فترة السنوات الثلاث، سوف يتعين عليها النظر في الموافقة على تمويل و/أو إعادة برمجة بعض الالتزامات فيما بعد فترة السنوات الثلاث 2012-2014.

خطط أعمال الفترة 2013 – 2015

38 تم تقديم طلبات بكامل الميزانية البالغة 165 مليون دولار أمريكي للأنشطة الواردة في خطط أعمال العام 2012 حسب المقرر، فيما عدا مبلغ 6 973 028 دولارا أمريكيا (انظر الجدول 5). ولم يقدم طلب بمبلغ 729 064 5 دولارا أمريكيا لأنشطة مطلوبة للامتثال (خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتعزيز المؤسسي) وينبغي تناولها في خطط أعمال الفترة 2013 – 2015. وينبغي الإشارة إلى أن خطط أعمال الفترة 2012 – 2014 لا تشمل ميزانية لبرنامج المساعدة على الامتثال والوحدة الأساسية والتعزيز المؤسسي بعد عام 2014. ولم يُدرج التعزيز المؤسسي في خطة الأعمال لما بعد العام 2014 انتظارا لقرار تتخذه اللجنة التنفيذية في هذا الصدد.

39 في حالة الموافقة في الاجتماع الثامن والستين على طلبات لهذه السنوات بالشكل المقدمة به وإدراج خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تم بالفعل الالتزام بها لعام 2015، وتوافر مبلغ 150 مليون دولار أمريكي في العام لفترة السنوات الثلاث 2015 – 2017، كما كان الحال بالنسبة لفترة السنوات الثلاث 2012 – 2014، يمكن تجاوز ميزانية عام 2015 بمقدار 1.1 مليون دولار أمريكي (دون أن تؤخذ في الحساب ميزانية لبرنامج المساعدة على الامتثال والوحدة الأساسية والتعزيز المؤسسي التي يمكن أن تبلغ 22.4 مليون دولار أمريكي). وينبغي أن يراعى هذا في إعداد خطط أعمال الفترة 2013 - 2015 وفي نظر اللجنة في الموافقات في الاجتماع الحالي. وستعكس الإضافة بشأن الالتزامات في المستقبل مدى تناول هذه المسألة خلال استعراض المشروعات استنادا إلى مستويات التمويل الموصى بها وليس مستويات التمويل المقترحة، بالشكل الذي قدمت به، الواردة في هذه الوثيقة.

40 قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها السادس والستين "تعديل جميع الأنشطة الجديدة المدرجة في خطة الأعمال وفقاً لمخصصات الميزانية لفترة السنوات الثلاث 2012 - 2014" (المقرر 5/66 (أ) ((7)). ولا يمكن تطبيق هذا المقرر على فترة السنوات الثلاث 2013 – 2015 بدون افتراض فيما يتعلق بالموارد للعام 2015، التي قد تبلغ 150 مليون دولار أمريكي في العام في إطار المستويات الحالية لتجديد الموارد. وقد ترغب اللجنة التنفيذية أن تطلب إلى الأمانة أن تقوم خلال اجتماعها التنسيق مع الوكالات الثنائية والمنفذة بتعديل جميع الأنشطة الجديدة في خطط

الأعمال للعامين 2013 و2014 وفقا لمخصصات الميزانية لفترة السنوات الثلاث 2012 – 2014، وبما لا يتجاوز تخصيص مبلغ 150 مليون دولار أمريكي لجميع الأنشطة في عام 2015، لأغراض التخطيط.

41 ولم يدرج في خطط أعمال الفترة 2012 – 2014 تمويل لبرنامج المساعدة على الامتثال وتعزيز المؤسسي والوحدة الأساسية لما بعد عام 2014 ولا يوجد توجيه حالي بشأن كيفية تناول هذه البنود في خطط أعمال ما بعد العام 2014. وسوف تعدّ خطط أعمال الفترة 2013 – 2015 قبل النظر في المبادئ التوجيهية لإعداد المشروعات والبت فيما إذا كان يتم تمويل هذه الأنشطة وإلى أي مدى. ولنتناول هذه المسائل، قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب إلى الأمانة والوكالات الثنائية والمنفذة أن تأخذ في الحسبان الالتزامات المقررة والأنشطة الموحدة في تخطيط الأعمال للأنشطة الجديدة في عام 2015 بافتراض استمرار التمويل لبرنامج المساعدة على الامتثال وتعزيز المؤسسي والوحدة الأساسية وإعداد المشروعات للمرحلة الثانية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بالمعدلات الحالية مع النمو الذي تسمح به المقررات الحالية، لأغراض التخطيط.

حالات التأخير في تقديم الشرائح

42 لا يوجد سوى ثلاث شرائح لم تقدم حسب المقرر، من أصل 26 شريحة من المقرر تقديمها إلى الاجتماع الثامن والستين.

التقارير عن الحوارات بشأن المؤشرات النوعية للأداء

43 تم استلام التقارير عن الحوارات بالنسبة لجميع البلدان فيما عدا هايتي التي قد يُطلب تقديم تقرير بشأنها إلى الاجتماع التاسع والستين. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تحيط علما بالتقارير المقدمة من اليونيب والبنك الدولي عن الحوارات الصريحة والبناءة التي أجريها مع البلدان بشأن التقييمات النوعية للأداء في خطط الأعمال لعام 2011. كما أنها قد تطلب أيضا إلى اليونيب أن يقدم تقريرا إلى الاجتماع التاسع والستين عن الإجراءات التي اتخذها بالنسبة للمشروعات في هايتي لتحسين مكونات التدريب وتحول الأموال ولإسداء المشورة التقنية الملائمة لأغراض اتخاذ القرارات المتعلقة بالتكنولوجيا.

التوصيات

44 قد ترغب اللجنة التنفيذية أن تنتظر فيما يلي:

(أ) أن تحيط علما بالآتي:

- (1) التقرير عن حالة خطط الأعمال للفترة 2012-2014 وحالات التأخير في تقديم الشرائح على النحو الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/5؛
- (2) المعلومات المتعلقة بحالات التأخير في تقديم الشرائح في إطار الاتفاقات المتعددة السنوات المقدمة إلى الأمانة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)؛
- (3) أن 23 شريحة من مجموع 26 شريحة للاتفاقات المتعددة السنوات الواجبة التقديم قد قدمت في الوقت المناسب إلى الاجتماع الثامن والستين؛
- (4) التقارير المقدمة من اليونيب والبنك الدولي عن الحوارات التي أجريت مع البلدان بشأن التقييمات النوعية للأداء المتعلقة بخطة أعمال العام 2011؛

(ب) أن تطلب:

- (1) إلى اليونيب أن يقدم تقريراً إلى الاجتماع التاسع والستين عن الإجراءات التي اتخذها بشأن المشروعات في هايتي للنهوض بمكونات التدريب وتحويل الأموال وإسداء المشورة التقنية لأغراض اتخاذ القرار المتعلق بالتكنولوجيا؛
- (2) إلى الوكالات الثنائية والمنفذة أن تتناول في خطط أعمالها للفترة 2013 - 2015 الأنشطة التي لم تقدم طلباتها في عام 2012 حسبما هو مقرر على النحو الوارد في المرفقين الأول والثاني من هذه الوثيقة؛
- (3) إلى الأمانة أن تقوم بما يلي:
- أ - من خلال اجتماعها التنسيقي مع الوكالات الثنائية والمنفذة أن تعدل جميع أنشطة العام 2013 و2014 الجديدة في خطط الأعمال للفترة 2013 - 2015 وفقاً لمخصصات الميزانية لفترة السنوات الثلاث 2012 - 2014 وبما لا يتجاوز تخصيص مبلغ قدره 150 مليون دولار أمريكي لجميع الأنشطة في عام 2015، لأغراض التخطيط؛
- ب - أن توجه خطاباً إلى حكومتي أنغولا وشيلي لحثهما على تقديم طلب الشريحة الثانية من خطتهما لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى الاجتماع التاسع والستين؛
- (4) إلى الأمانة والوكالات الثنائية والمنفذة أن تأخذ في الحسبان الالتزامات المقررة والأنشطة الموحدة في التخطيط للأعمال للأنشطة الجديدة في عام 2015 بافتراض استمرار برنامج المساعدة على الامتثال والتعزيز المؤسسي والوحدة الأساسية وإعداد المشروعات لخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بالمعدلات الحالية مع النمو المسموح به بموجب المقررات القائمة، لأغراض التخطيط.

Annex I

REMAINING ACTIVITIES REQUIRED FOR COMPLIANCE

Country	Agency	Type	Chemical	HCFC Chemical Detail	Sector and Subsector	Value (\$000) in 2012	ODP in 2012
Algeria	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	257	
Angola	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22	HPMP	43	0.4
Bahamas (the)	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Bangladesh	UNDP	INS	SEV		Several Ozone unit support	140	0.0
Barbados	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	48	0.3
Benin	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Burundi	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Cape Verde	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Chile	UNEP	PHA	HCFC	HCFC	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	45	0.5
Chile	UNDP	INV	HCFC	HCFC-141b	HPMP	87	1.0
Chile	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22	HPMP	491	5.6
Democratic Republic of the Congo (the)	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	65	
Dominica	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Ecuador	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	177	
Equatorial Guinea	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	80	
Ethiopia	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Gabon	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Guatemala	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	125	
Haiti	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	100	
India	Japan	INV	HCFC	HCFC-141b	FOA-Rigid PU foam	336	
India	Japan	INV	HCFC	HCFC-22/ HCFC-142b	FOA-XPS	336	
Iraq	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	240	
Kenya	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	152	
Mauritania	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Mauritius	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Morocco	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	156	
Region: WA	UNEP	TAS	HCFC	HCFC	Technical assistance / support	250	
Sierra Leone	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	86	
Somalia	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	78	0.6
South Sudan	UNEP	PRP	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (preparation)	101	
South Sudan	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Sudan (the)	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	146	
Swaziland	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Timor-Leste	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Tunisia	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	58	1.0
Tunisia	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-141b	FOA-Rigid PU foam	170	3.0
Tunisia	IBRD	INS	SEV		Renewal of Institutional Strengthening	266	0.0
Uganda	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	63	
Zambia	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	66	
Zimbabwe	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	148	

Annex II

REMAINING ACTIVITIES WHICH ARE NOT REQUIRED FOR COMPLIANCE

Country	Agency	Type	Chemical	Sector and Subsector	Value (\$000) in 2012	ODP in 2012
Algeria	UNIDO	DEM	Disposal	ODS destruction demonstration project	286	30.0
Georgia	UNDP	DEM	Disposal	Demo on ODS Banks Mgt and Destruction	92	3.0
Lebanon	UNIDO	DEM	Disposal	ODS destruction demonstration project	382	40.0
Region: AFR	UNEP	PRP	Disposal	Preparation of a regional disposal project for LVCs in Africa with UNIDO	50	
Region: AFR	UNIDO	PRP	Disposal	ODS destruction demonstration project - PRP	51	0.0
Region: ASP	Japan	DEM	Disposal	ODS disposal	672	
Region: ECA	UNEP	TAS	Disposal	Regional Disposal Project - LVCs in Europe and Central Asia	89	10.0
Region: ECA	UNIDO	DEM	Disposal	ODS destruction demonstration project	286	30.0
